



SP-PK100

Dual USB Power Kit Juego de carga USB doble Trousse d'alimentation USB double

USER GUIDE • GUÍA DEL USUARIO • GUIDE D'UTILISATION

TABLE OF CONTENTS English

Package contents..... 1
Using the car charger..... 1
Using the wall charger..... 2
Charge/sync with included cables..... 3
Troubleshooting..... 4
Technical specifications..... 4
Limited Warranty..... 5

CONTENIDOEspañol

Contenido del paquete..... 6
Para usar el cargador de auto..... 6
Para usar el cargador de pared..... 7
Carga y sincronización con los cables incluidos..... 8
Resolución de problemas..... 9
Especificaciones técnicas..... 9
Garantía Limitada..... 10

TABLE DES MATIÈRES Français

Contenu de l'emballage..... 11
Utilisation du chargeur pour la voiture..... 11
Utilisation du chargeur mural..... 12
Chargez/synchronisez en utilisant les câbles fournis..... 13
Dépannage..... 14
Caractéristiques techniques..... 14
Garantie Limitée..... 15



All brands represented herein are registered trademarks of their respective manufacturers. Todas las marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos. Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.

©2010 Mizco International, Inc. Avenel, New Jersey
www.mizco.com tel: 800-266-4026
email: digipowersolutions@mizco.com
All rights reserved.
DIGIPOWER is a registered trademark of Mizco International Inc.

Declaration of Conformity with FCC Rules for Electromagnetic Compatibility
We, Mizco International, Inc., of 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declare under our sole responsibility that the product JS-Flip to which this declaration relates, complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Mizco International, Inc., is not responsible for any interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate this equipment.

ICES
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Declaración de conformidad con los reglamentos de la FCC para compatibilidad electromagnética
Nosotros, Mizco International, Inc., de 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, declaramos bajo nuestra responsabilidad única que el producto JS-Flip relacionado con esta declaración, cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera causarle una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencia perjudicial cuando el equipo se opera en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones podría provocar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que dicha interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Colocar u orientar la antena receptora en otro lado.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida o circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar a su proveedor o un técnico de radio o televisión con experiencia para que le ayuden.

Mizco International, Inc. no es responsable por cualquier interferencia causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones podrían invalidar la autorización del usuario para operar este equipo.

ICES
Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

Déclaration de conformité à la réglementation FCC en matière de compatibilité électromagnétique
Nous, Mizco International, Inc., sis au 80 Essex Ave East, Avenel, NJ 07001, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit JS-Flip auquel se réfère la présente déclaration, est conforme aux normes énoncées à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Cet appareil a été contrôlé et jugé conforme aux limites imposées pour les unités numériques de classe B, en vertu de l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences en milieu résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies, il peut causer des interférences dans les communications radio. Néanmoins, aucune installation n'est par définition exempte de ce phénomène. Si cet appareil cause effectivement des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions radio ou télévisées (et il suffit, pour s'en rendre compte, d'allumer et d'éteindre l'appareil), l'utilisateur devra tenter de corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou changer la position de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Demander l'assistance du fournisseur ou d'un technicien de télé ou de radio expérimenté.

Mizco International, Inc. n'est pas responsable des interférences causées par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent rendre nulle l'autorisation accordée aux utilisateurs de se servir de cet équipement.

ICES
Ce périphérique numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

USER GUIDE

English

Thank you for purchasing the DIGIPOWER Dual USB Power Kit. This kit features 2 USB ports for each charger to power up to 2 devices at once, a high level of built in electronic safety features to protect your valuable equipment from over voltage or short circuit conditions, all in a compact size, perfect for travel. The included USB mini and micro charge/sync cables will fit the majority of portable devices on the market today.

PACKAGE CONTENTS

- Wall charger with 2 USB ports
- Car charger with 2 USB ports
- 1 meter (3.3ft) USB to mini B charge/sync cable
- 1 meter (3.3ft) USB to micro B cable charge/sync cable

USING THE CAR CHARGER

1. Plug the car charger directly into your car's CLA (cigarette lighter adapter) or auxiliary power port.
2. Choose the correct cable for your device.
3. Plug the USB connector directly into the car charger and plug the other end into device.
4. The battery indicator on your device should now show it is being charged.



| 1

USING THE WALL CHARGER

1. Plug the wall charger directly into an AC outlet; the blades are non-polarized so it will work correctly in either direction.
2. You can charge one or two devices at the same time.
3. Choose the correct cable for your device
4. Plug the USB connector into the wall charger and plug the other end into you device.
5. The battery indicator on your device should now show it is being charged



| 2

CHARGE/SYNC WITH INCLUDED CABLES

5. When a charge/sync cable is connected from your device to your computer you will be able to charge the device and simultaneously sync data such as phone contacts, music, or pictures. Consult your device's user manual for exact sync capabilities.
6. The USB mini B or micro B cable can be used for Smartphones and many other portable devices. Please carefully check that the connector on your device matches one of the included cables, never force a connector to fit.



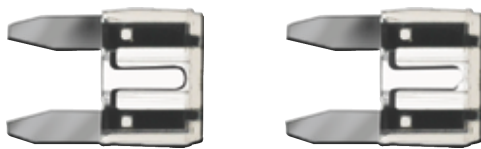
| 3

TROUBLESHOOTING FOR THE WALL CHARGER

1. If an over current condition occurs the unit will stop working to protect your device. Unplug the charger, wait for 10 seconds then plug it back in. Continue to use as normal.
2. If there is still a problem after waiting and reconnecting the power supply, then there maybe something wrong with your device or this charger.

TROUBLESHOOTING FOR THE CAR CHARGER

1. If the car charger will not function check the blade fuse by pulling it directly outward. This is a standard fuse type and can be found in most hardware or automotive parts store. To insert a new fuse gently insert and press down.



OK

Replace

2. If the charger still does not function check your car's fuse box to make sure that fuse is in working condition (consult your car owner's manual for location and type of replacement fuse).

TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR THE WALL CHARGER

AC Voltage input range: 100-240V
Operating frequency: 50Hz ~ 60Hz
Output 1: 5VDC, 500mA
Output 2: 5VDC, 500mA
Over voltage protection
Short circuit protection

| 4

TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR THE CAR CHARGER

Input voltage range 12 to 16VDC
Output 1: 5VDC, 500mA
Output 2: 5VDC, 500mA
Over voltage protection
Short circuit protection
Fuse type, 2A blade

LIMITED WARRANTY

Mizco's responsibility with regard to this limited warranty shall be limited solely to the repair or replacement at its option, of any product, which fails during normal consumer use for a period of 1 Year from the date of purchase. This warranty does not extend to damage or failure, which results from misuse, neglect, accident, alteration, abuse, improper installation or maintenance. If at any time during the 1 Year period following the purchase the product fails due to defects in materials or workmanship, return the defective product with freight prepaid and proof of purchase.

All brands represented herein are registered trademarks of their respective manufacturers. Design and specifications are subject to change without notice.

WARNING! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTION!

Failure to read and follow these safety instructions could result in fire, explosion, electrical shock or other hazard, causing serious and/or fatal injury and/or property damage.
Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture or shred the product
Do not expose the product to rain or water
Keep away from open flame or sunlight to prevent heat build-up
This product is not a toy. Keep away from children. Insure that all persons who use the product read and follow these warnings and instructions

| 5

GUÍA DEL USUARIO

Español

Gracias por adquirir el juego de carga USB doble de DIGIPOWER. Este juego le da dos puertos USB en cada cargador para poder cargar dos dispositivos a la vez. Cuenta con un nivel alto de funciones de seguridad electrónica para proteger su equipo valioso contra condiciones de sobrecargas de voltaje o cortacircuitos, todo en un tamaño compacto perfecto para viajes. Los cables incluidos de carga y sincronización USB mini y micro son aptos para usar en la mayoría de los dispositivos portátiles disponibles en el mercado hoy

CONTENIDO DEL PAQUETE:

- Cargador de pared con 2 puertos USB
- Cargador de auto con 2 puertos USB
- Cable USB a mini B de carga y sincronización de 1 metro (3.3 pies)
- Cable USB a micro B de carga y sincronización de 1 metro (3.3 pies)

PARA USAR EL CARGADOR DE AUTO

1. Conecte el cargador de auto directamente en el adaptador del encendedor de cigarrillos o en el puerto de corriente auxiliar.
2. Seleccione el cable correcto para su dispositivo.
3. Enchufe el conector USB directamente al cargador de auto y enchufe el otro extremo en su dispositivo.
4. El indicador de batería en su dispositivo debe ahora mostrar que se está cargando.



| 6

PARA USAR EL CARGADOR DE PARED

1. Conecte el cargador de pared directamente en una salida de CA; las espigas no tienen polaridad, por lo que funcionará bien sin importar en qué dirección que lo conecta.
2. Puede cargar uno o dos dispositivos al mismo tiempo.
3. Seleccione el cable correcto para su dispositivo
4. Enchufe el conector USB al cargador de pared y enchufe el otro extremo en su dispositivo.
5. El indicador de batería en su dispositivo debe ahora mostrar que se está cargando.



| 7

CARGA Y SINCRONIZACIÓN CON LOS CABLES INCLUIDOS

1. Cuando un cable de carga/sincronización es conectado desde su dispositivo a su computadora, usted podrá cargar el dispositivo y simultáneamente sincronizar información como contactos telefónicos, música o fotografías. Consulte el manual de usuario del dispositivo para la capacidad de sincronización exacta.
2. El cable USB mini B o micro B se puede usar para teléfonos BlackBerry® y muchos otros dispositivos portátiles. Por favor cheque cuidadosamente que el conector en su dispositivo corresponda a uno de los cables incluidos; nunca fuerce el acoplamiento de un conector.



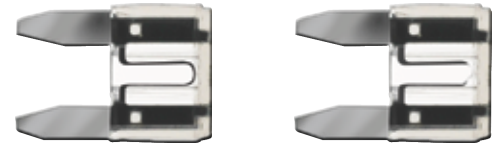
| 8

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS PARA EL CARGADOR DE PARED

1. Si se presenta una sobrecarga en la corriente, la unidad dejará de trabajar para proteger su dispositivo. Desconecte el cargador, espere 10 segundos y luego vuélvalo a conectar.
2. Si aún hay un problema después de esperar y volver a conectar la fuente de energía, es posible que algo esté mal con su dispositivo o este cargador

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS PARA EL CARGADOR DE AUTO

1. Si el cargador de auto no funciona, verifique el fusible tipo cuchilla jalándolo directamente hacia fuera. Este es un tipo de fusible estándar y lo puede encontrar en la mayoría de las tiendas de ferretería y partes automotrices. Para insertar un nuevo fusible, inserte y presione suavemente hacia abajo.



Bueno

Reemplazar

2. Si el cargador aún no funciona, asegúrese que la caja del fusible de su auto esté trabajando (consulte el manual del auto para encontrar la ubicación y el tipo de fusible de reemplazo).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PARA EL CARGADOR DE PARED

Entrada de voltaje AC: 100 - 240 V.

Frecuencia de operación: 50 Hz ~ 60 Hz

Salida 1: 5 V c.c., 500 mA

Salida 2: 5 V c.c., 500 mA

Protección contra sobrevoltaje

Protección contra cortocircuitos

| 9

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PARA EL CARGADOR DE AUTO

Voltaje de entrada: 12 a 16V CC

Salida 1: 5 V c.c., 500 mA

Salida 2: 5 V c.c., 500 mA

Protección contra sobrevoltaje

Protección contra cortocircuitos

Tipo de fusible, cuchilla 2A

GARANTÍA LIMITADA

La responsabilidad de Mizco con lo que respecta esta garantía limitada se limita exclusivamente a la reparación o el reemplazo, a su discreción, de cualquier producto que falla durante el uso normal del consumidor durante un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no abarca daños o fallas que pudieran resultar de su mal uso, descuido, accidente, modificación, abuso, instalación incorrecta o mantenimiento. Si en cualquier momento durante el periodo de 1 año después de la compra del producto, éste falla a causa de un defecto de materiales o fabricación, por favor devuelva el producto defectuoso con el porte prepago y el comprobante de compra.

Todas las marcas representadas aquí son marcas comerciales registradas de sus fabricantes respectivos. El diseño y sus especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES!

El no leer o no seguir estas instrucciones de seguridad puede resultar en un incendio, explosión, choque eléctrico u otro peligro, y provocar una lesión seria y/o mortal y/o daños a la propiedad.

No modifique, desarme, abra, deje caer, aplaste, perforo o destruya el producto.

No exponga el producto a la lluvia o agua.

Manténgalo alejado de flamas directas o la luz solar para evitar la acumulación de calor.

Este producto no es un juguete. Manténgalo alejado de los niños. Asegúrese que todas las personas que usan este producto lean y sigan estas advertencias e instrucciones.

| 10

GUIDE D'UTILISATION

Français

Merci d'avoir choisi la trousse d'alimentation USB double de DIGIPOWER. Cette trousse comprend deux ports USB pour chaque chargeur permettant d'alimenter en courant jusqu'à deux appareils à la fois, de même que des fonctions de sécurité électroniques intégrées de haut niveau qui assurent la protection de votre équipement précieux contre les surtensions ou les courts-circuits, le tout dans un format compact idéal pour le voyage. Les câbles de charge et de synchronisation mini et micro USB fournis conviennent à la plupart des appareils portables vendus sur le marché.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Chargeur mural avec deux ports USB

Chargeur pour la voiture avec deux ports USB

Câble de charge et de synchronisation USB à mini B d'un (1) mètre (3,3 pi)

Câble de charge et de synchronisation USB à micro B d'un (1) mètre (3,3 pi)

UTILISATION DU CHARGEUR POUR LA VOITURE

1. Branchez le chargeur pour la voiture directement dans l'adaptateur pour allume-cigare ou sur le port d'alimentation auxiliaire.
2. Choisissez le câble qui convient à votre appareil.
3. Branchez le connecteur USB directement sur le chargeur pour la voiture, puis l'autre extrémité sur votre appareil.
4. Le témoin lumineux de la pile sur votre appareil devrait maintenant indiquer qu'il est en cours de charge.



| 11

UTILISATION DU CHARGEUR MURAL

1. Branchez le chargeur mural directement sur une prise c.a. Comme les lames ne sont pas polarisées, elles fonctionneront correctement dans un sens comme dans l'autre.
2. Vous pouvez charger un ou deux appareils à la fois.
3. Choisissez le câble approprié pour votre appareil.
4. Branchez le connecteur USB sur le chargeur mural, puis l'autre extrémité sur votre appareil.
5. Le témoin lumineux de la pile sur votre appareil devrait maintenant indiquer qu'il est en cours de charge.



| 12

CHARGEZ/SYNCRONISEZ EN UTILISANT LES CÂBLES FOURNIS

1. En reliant votre appareil à votre ordinateur au moyen d'un câble de charge et de synchronisation, vous pouvez simultanément charger l'appareil et synchroniser vos données telles que contacts téléphoniques, musique ou photos. Consultez le Guide d'utilisation de votre appareil pour de plus amples renseignements sur la synchronisation.
2. Vous pouvez utiliser le câble mini B ou micro B USB avec les téléphones BlackBerry® et de nombreux autres appareils portables. Cependant, assurez-vous que le connecteur sur votre appareil correspond à l'un des câbles fournis; n'insérez jamais un connecteur de force.



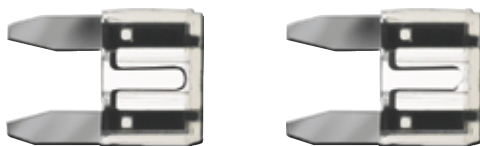
| 13

DÉPANNAGE - CHARGEUR MURAL

1. En cas de surintensité, l'unité cessera de fonctionner pour protéger votre appareil. Débranchez le chargeur, puis attendez 10 secondes avant de le rebrancher.
2. Si le problème persiste même avoir effectué cette procédure, il se pourrait que votre appareil ou le chargeur soit défectueux.

DÉPANNAGE - CHARGEUR POUR LA VOITURE

1. Si le chargeur pour la voiture ne fonctionne pas, vérifiez le fusible de la lame en le tirant vers l'extérieur. Ce type de fusible est standard et on peut le trouver dans la plupart des quincailleries ou magasins de pièces pour véhicules automobiles. Pour le remplacer, insérez doucement le nouveau fusible en pressant vers le bas.



OK

Remplacer

2. Si le chargeur ne fonctionne toujours pas, vérifiez le boîtier à fusibles de votre voiture pour vous assurer que ce fusible fonctionne normalement (consultez le manuel du propriétaire pour connaître le type et l'emplacement du fusible à remplacer).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES- CHARGEUR MURAL

Plage de tensions d'entrée c.a. : 100-240V

Fréquence de fonctionnement : 50Hz ~ 60Hz

Sortie 1 : 5 V c.c., 500 mA

Sortie 2 : 5 V c.c., 500 mA

Protection contre les surtensions

Protection contre les courts-circuits

| 14

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES- CHARGEUR POUR LA VOITURE

Plage de tension d'entrée 12 à 16 V c.c

Sortie 1 : 5 V c.c., 500 mA

Sortie 2 : 5 V c.c., 500 mA

Protection contre les surtensions

Protection contre les courts-circuits

Type de fusible, lame 2A.

GARANTIE LIMITÉE

La responsabilité de Mizco relativement à cette garantie limitée s'applique uniquement à la réparation ou au remplacement, à son gré, de tout produit qui se révèle défectueux pendant une utilisation normale pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas dans le cas de dommage ou de panne découlant d'un mauvais usage, de négligence, d'accident, de modification, d'abus, d'installation inadéquate ou de mauvais entretien. Advenant que le produit cesse de fonctionner en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans l'année suivant son achat, veuillez retourner le produit défectueux (fret payé d'avance) avec une preuve d'achat.

Toutes les marques représentées ici sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs. Le design et les spécifications peuvent changer sans préavis.

MISE EN GARDE! CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!

Le fait de ne pas lire et suivre ces consignes de sécurité peut provoquer des incendies, des explosions, des chocs électriques ou d'autres dangers qui pourraient provoquer des blessures graves ou mortelles ainsi que des dommages matériels.

Ne pas modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer ou déchiqueter ce produit.

Ne pas exposer le produit à la pluie ou l'eau.

Tenir éloigné d'une flamme découverte ou de la lumière du soleil pour éviter la surchauffe.

Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants. S'assurer que toutes les personnes qui utilisent le produit lisent et suivent des avertissements et consignes.

| 15